
Modulhandbuch

BA Franko-Romanistik NF (PO 2012)

Philologisch-Historische Fakultät

Wintersemester 2020/2021

Wichtige Zusatzinformation für das WS 2020/21 aufgrund der Corona-Pandemie:

Bitte berücksichtigen Sie, dass aufgrund der Entwicklungen der Corona-Pandemie die Angaben zu den jeweiligen Prüfungsformaten in den Modulhandbüchern ggf. noch nicht aktuell sind. Welche Prüfungsformate schließlich bei welchen Modulen möglich sein werden, wird im weiteren Verlauf des Semesters geklärt und festgelegt werden. Entsprechende Informationen werden spätestens am 01.12.2020 bekannt gegeben.

B.A. Frankoromanistik - Nebenfach

- Struktur der Module und Lehrveranstaltungen
gemäß BaPo von 2012, Stand: 22.06.2017 -

Modul- gruppe	Teilgebiet	Bisherige Signatur	Signatur ab WS 15/16	Modultitel ab WS 17/18	Lehrveranstaltungen	SWS	LP gesamt	Lehrform	Prüfungs- form	
A	Sprachpraxis 1	BacFra 011 – SP	SZF-0101	Compétences orales (5 LP)	1 Prononciation 2 Expression orale <i>oder</i> Analyse de textes de presse	2 2 2	5	Übung, Sprachkurs	mündliche Prüfung	
	Sprachpraxis 2	BacFra 012 – SP	SZF-0103	Structures linguistiques (5 LP)	1 Structures grammaticales 2 Exercices contrastifs	2 2	5	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprach- wissenschaft	BacFra 020 – SW	FRA-1101	Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Ei- nführung A + B)	1 Einführung in die Sprach- wissenschaft für Romanisten A Spanisch): Sprache in Raum und Zeit 2 Einführung in die Sprach- wissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen	2 2	6	Vorlesung, Übung	Klausur	
	Literatur- wissenschaft	BacFra 032 – LW	FRA-2102	Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs)	1 Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft 2 Grundkurs Französische Literaturwissenschaft	2 2	7	Vorlesung, Grundkurs	Klausur	
Zwischensumme							23			
B	Sprachpraxis	BacFra 110 – SP	SZF-0104	Communication écrite (6 LP)	1 Approfondissement des connaissances grammaticales 2 Expression écrite	2 2	6	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprach- wissenschaft	BacFra 122 – SW	FRA-1203	Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte)	1 Textlinguistik <i>oder</i> Interne Sprachgeschichte	2 2	5	Übung	Klausur	
		BacFra 123 – SW	FRA-1204	Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)	1 Proseminar	2	5	Proseminar	Seminararbeit	

	Literaturwissenschaft	BacFra 131 – LW	FRA-2203	Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung)	1 Vorlesung	2	5	Vorlesung	Klausur	
		BacFra 132 – LW	FRA-2204	Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)	1 Proseminar	2	5	Proseminar	Seminararbeit	
Zwischensumme							26			
C	Sprachpraxis 1	BacFra 212 – SP	SZF-0106	Production de textes et traduction (6 LP)	1 Version 2 Production de textes	2 2	6	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprachpraxis 2	BacFra 213 – SP	SZF-0108	Présentation orale et discussion (5 LP)	1 Communication orale	2	5	Übung, Sprachkurs	mündliche Prüfung	
Zwischensumme							11			
Summe							60			

Übersicht nach Modulgruppen

1) A Basismodule BacFra NF (PO 2012) (ECTS: 23)

SZF-0101: Compétences orales (5 LP) (5 ECTS/LP) *	3
SZF-0103: Structures linguistiques (5 LP) (5 ECTS/LP) *	5
FRA-1101: Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) (6 ECTS/LP) *	7
FRA-2102: Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs) (7 ECTS/LP) *	9

2) B Aufbaumodule BacFra NF (PO 2012) (ECTS: 26)

SZF-0104: Communication écrite (6 LP) (6 ECTS/LP) *	11
FRA-1203: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte) (5 ECTS/LP) *	13
FRA-1204: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) (5 ECTS/LP) *	15
FRA-2203: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) (5 ECTS/LP) *	17
FRA-2204: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) (5 ECTS/LP) *	19

3) C Vertiefungsmodule BacFra NF (PO 2012) (ECTS: 11)

SZF-0106: Production de textes et traduction (6 LP) (6 ECTS/LP) *	21
SZF-0108: Présentation orale et discussion (5 LP) (5 ECTS/LP) *	23

Modul SZF-0101: Compétences orales (5 LP) <i>French: Oral Skills</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation • Expression orale <i>oder</i> Analyse de textes de presse 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: Aussprache, Sprechfertigkeit, Textverständnis (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Niveau B2 GER Das Ablegen des Einstufungstests Französisch (franko-romanistische Fächer) wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Moduleile		
Modulteil: Prononciation Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Prononciation / Gruppe A (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Prononciation / Gruppe B (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Expression orale / Analyse de textes de presse Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Analyse de textes de presse (PO 2012) / Exercices à partir de textes de presse (LPO 2008/BAPO 2009) (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Expression orale (Übung)		

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Prüfung

Compétences orales

Mündliche Prüfung, Modulgesamtprüfung

Modul SZF-0103: Structures linguistiques (5 LP) <i>French: Grammar and Analytical Skills</i>		5 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> Structures grammaticales Exercices contrastifs 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: grammatische und kontrastive Sprachkompetenz (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: Niveau B2 GER Das Ablegen des Einstufungstests Französisch (franko-romanistische Fächer) wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Structures grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Structures grammaticales (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Exercices contrastifs Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Exercices contrastifs (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Structures linguistiques

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

Modul FRA-1101: Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) <i>Basic Module Linguistics French (Introduction A + B)</i>		6 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Grundlagen der Allgemeinen, Romanischen und Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden sind vertraut mit grundlegenden Begriffen, Theorien und Arbeitsmethoden der Sprachwissenschaft und sind in der Lage, das erworbene Fachwissen auf das Französische anzuwenden. Die behandelten zentralen Fragestellungen, Termini und Ansätze der Sprachwissenschaft stellen die Basis für die zu erlangende Fähigkeit zur wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit Gegenständen der (Französischen) Sprachwissenschaft dar. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden erarbeiten in der Lerngruppe anhand bereitgestellter Materialien Grundlagen der (Französischen) Sprachwissenschaft. Darüber hinaus sind sie in der Lage, eigenständig Fachliteratur aus grundlegenden Bereichen der Sprachwissenschaft zu erschließen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich sach- und adressatengerecht ausdrücken und sind in der Lage, eigene Positionen adäquat darzustellen und gegebenenfalls zu modifizieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile**Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit****Lehrformen:** Vorlesung**Sprache:** Deutsch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit (Vorlesung)****Veranstaltung wird online/digital abgehalten.**

Die Vorlesung behandelt übergreifende Fragen der romanischen Sprachwissenschaft und vermittelt das Grundwissen für das sprachwissenschaftliche Studium in den einzelnen Fächern (Französisch, Italienisch, Spanisch). Behandelt werden die allgemeine externe Geschichte der romanischen Sprachen (Wie sind die romanischen Sprachen entstanden und wie lässt sich ihre Ausdifferenzierung und unterschiedliche Entwicklung erklären? Wie kann man die Affinitäten der romanischen Sprachen für die Interkomprehension nutzen?), die

Geschichte der romanischen Sprachwissenschaft und ihre disziplinäre Auffächerung in der Gegenwart . Zur Übung und Diskussion des vermittelten Stoffes wird in Vorbereitung auf die Klausur ein Tutorium angeboten.

Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen

Lehrformen: Übung

Sprache: Deutsch / Französisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen (Übung)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Aufbauend auf die Einführung in die Romanische Sprachwissenschaft A wird im Kurs ein Einblick in Fragestellungen, Methoden und Hilfsmittel der französischen Sprachwissenschaft gegeben. Im Einzelnen werden folgende Teilgebiete der Sprachwissenschaft mit Schwerpunkt auf der französischen Sprache behandelt: -
Phonetik und Phonologie - Morphologie - Syntax - Semantik - Lexikologie Das Tutorium bei Myrienne Hartmann (Teilnahme wird sehr empfohlen!) findet als Chat-Sitzung statt. Die Termine werden noch bekannt gegeben.

Prüfung

Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B)

Klausur, Modulgesamtprüfung

Modul FRA-2102: Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs) <i>Basic Module Literary and Cultural Studies French (Methods + Introductory Course)</i>		7 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Grundlegende Gegenstände, Fragestellungen, Terminologie, Theorien und Methoden der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Grundlegende Kenntnisse über Epochen und zentrale Werke der frankophonen Literaturen.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden besitzen grundlegende Fähigkeiten zur literaturgeschichtlichen und methodengeleiteten Textanalyse sowie zur kulturwissenschaftlichen Medienanalyse. Sie vermögen literarische Texte in unter gattungs- und literaturgeschichtlichen Aspekten zu beurteilen. Sie kennen die Fachterminologie und die wissenschaftlichen Fragestellungen der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Methodisch: Die Studierenden interpretieren literarische Texte und andere Medien unter Einbezug zentraler methodischer Ansätze und Theorien. Sie besitzen einen Überblick über die zur Verfügung stehenden Rechercheinstrumente. Sozial/personal: Die Studierenden können sich situationsgerecht in Unterrichts- und Übungsformate einbringen. Sie sind geübt in unterschiedlichen Formen der Einzel- und Partnerarbeit.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std. 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: VI Methoden der Romanischen Literatur- und Kulturwissenschaft (Vorlesung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Die Vorlesung bietet einen Überblick über die aktuellen Methoden und Theorien, die für das Studium der Romanischen Literaturen relevant sind. Die Veranstaltung richtet sich an alle Studierende der Romanistik und ist Bestandteil des Basismoduls Literatur- und Kulturwissenschaft (Lehramt und Bachelor). Die Leistungspunkte des Moduls (Einführungskurs + Vorlesung) werden durch die bestandene Abschlussklausur erworben. Anmeldung		

erfolgt über Digicampus. Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, diese Anmeldung als verbindlich zu betrachten

Modulteile

Modulteil: Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch

Lehrformen: Grundkurs

Sprache: Deutsch / Französisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch, Gruppe A (Grundkurs)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorium statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird.

Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch, Gruppe B (Grundkurs)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorat statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird.

Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch, Gruppe C (Grundkurs)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorat statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird.

Prüfung

Grundstufe Literaturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs)

Klausur / Prüfungsdauer: 90 Minuten

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Hausaufgabe

Modul SZF-0104: Communication écrite (6 LP) <i>French: Text Production and Grammar</i>		6 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Approfondissement des connaissances grammaticales • Expression écrite 		
Lernziele/Kompetenzen: Ausbau der kommunikativen Kompetenz unter besonderer Berücksichtigung des schriftlichen Ausdrucks (Ausgangsniveau B2+ GER, Zielniveau C1 GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Structures linguistiques</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Approfondissement des connaissances grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Approfondissement des connaissances grammaticales (PO 2012) / Grammaire communicative (LPO 2008/BAPO 2009) (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Expression écrite Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Expression écrite / Gruppe A (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Expression écrite / Gruppe B (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Communication écrite

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

Modul FRA-1203: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte) <i>Intermediate Module Linguistics French (Text Linguistics or History of the Italian Language)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Zentrale Themen der Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können komplexere Strukturen der französischen Sprache sowie Zusammenhänge zwischen innersprachlichen und historischen bzw. heutigen gesellschaftlichen Faktoren analysieren. Sie sind in der Lage, französische Texte nach textlinguistischen Prinzipien zu beschreiben bzw. einen Text einer älteren Sprachstufe phonologisch, morphologisch und syntaktisch zu analysieren und gegenwartssprachliche Strukturen vor dem Hintergrund ihrer historischen Bedingtheit zu erklären. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können selbstständig sprachwissenschaftliche Fachliteratur erschließen und setzen sich damit diskursiv in der Lerngruppe auseinander. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können mit Ambiguität im Bezug auf wissenschaftlich begründete Positionen umgehen und erwerben so gedankliche Flexibilität.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (Interne Sprachg. nur im SoSe)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Textlinguistik (Französisch) / Interne Sprachgeschichte (Französisch) Lehrformen: Übung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Textlinguistik (Französisch/Italienisch) (Übung) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> Im Mittelpunkt des Seminars steht die Frage nach dem Textbegriff. Entgegen alltagssprachlichen Textvorstellungen beschränkt sich die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit Texten nicht nur auf schriftsprachliche Einheiten. Die Übung hat dabei zum Ziel, die Bedingungen und Regeln der Textkonstitution systematisch zu erfassen und deren Bedeutung für die Textrezeption darzulegen. Dabei geht es ebenso darum, den grammatischen und thematischen Aufbau von Texten zu analysieren sowie deren kommunikative

Funktion transparent zu machen. Neben der Einführung in die grundlegenden Arbeitsbegriffe und einer knappen Zusammenschau der verschiedenen Forschungsansätze innerhalb der Textlinguistik liegt der Schwerpunkt der Lehrveranstaltung insbesondere auf der Analyse einer Vielzahl von Beispieltexen. Bibliographische Hinweise werden in der ersten Sitzung gegeben.

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte)

Klausur, Modulgesamtprüfung

Modul FRA-1204: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) <i>Intermediate Module Linguistics French (Introductory Seminar)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Exemplarische Auseinandersetzung mit einem ausgewählten Themenbereich der Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können mit den erlernten sprachwissenschaftlichen Analysemethoden und Beschreibungsverfahren umgehen und diese auf spezifische Themen aus dem Bereich der Französischen Sprachwissenschaft anwenden. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können eigenständig aktuelle Forschungsliteratur zu einem Spezialthema recherchieren und erwerben somit vertiefte Kenntnisse in ebendiesem. Sie sind in der Lage, ihre Arbeitsergebnisse adäquat in mündlicher und schriftlicher Form zusammenfassend darzustellen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich diskursiv in der Lerngruppe mit spezifischen Themen und Fragestellungen auseinandersetzen und modifizieren dabei gegebenenfalls ihre eigene Position, wobei sie ein sach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten zeigen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile**Modulteil: Proseminar zur synchronischen Sprachwissenschaft Französisch****Lehrformen:** Proseminar**Sprache:** Deutsch / Französisch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****Das Französische in Kontakt mit anderen Sprachen (Proseminar)****Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.**

Das Konzept von Nationalsprachen, offiziellen Sprachen oder Standardsprachen, aber auch die Darstellung auf Sprachenkarten suggerieren bisweilen, dass diese klar voneinander abgrenzbare Entitäten bilden, die ohne Überlappungen auf einem bestimmten Territorium gesprochen werden. Bei genauerer Betrachtung lässt sich hingegen feststellen, dass überall auf der Welt Sprecher unterschiedlicher Sprachen in Kontakt kommen und Mehrsprachigkeit sogar eher die Regel als eine Ausnahme ist. Nach einer Einführung in die Begriffe und Konzepte des Sprachkontakts und der Mehrsprachigkeit steht die Auseinandersetzung mit unterschiedlichen Sprachkontaktsituationen sowohl in Frankreich als auch auf anderen Kontinenten im Mittelpunkt. Dabei soll näher

betrachtet werden, mit welchen Sprachen oder Varietäten das Französische auf der Welt in Kontakt tritt, welche Mehrsprachigkeitskonstellationen überhaupt vorkommen und welche Auswirkungen dies auf die französische Sprache haben kann.
... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung

Modul FRA-2203: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) <i>Intermediate Module Literary and Cultural Studies French (Lecture)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Weiterführende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft, der Epochen und zentralen Werke der französischen Literaturen und Kulturen.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden können literarische Texte und mediale Genres im Kontext relevanter literatur- und kulturgeschichtlicher Epochen und Strömungen verorten. Sie kennen die zentralen literarischen Verfahren, wichtige Vertreterinnen und Vertreter der Literatur und Kultur. Methodisch: Die Studierenden sind sich der Mechanismen der Kanonbildung und des Konstruktcharakters von Geschichtsschreibung bewusst. Sie sind in der Lage literarische Texte und andere mediale Genres in kulturgeschichtliche Kontexte einzuordnen Sozial/personal: Die Studierenden können fachspezifische Themen aus verschiedenen Blickwinkeln in der Diskussion vermitteln und Ergebnisse in geeigneter mündlicher und schriftlicher Form präsentieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: FRA-2101 oder FRA-2102		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Moduleile
Modulteil: Vorlesung Französische Literatur Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: VI Der ‚realistic turn‘ in den zeitgenössischen frankophonen und italophonen Literaturen (Französisch/Italienisch) (Vorlesung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Die Vorlesung ist der Entwicklung des Literaturbetriebes des 21. Jahrhunderts in Italien und Frankreich gewidmet. Nach der Strömung der Postmoderne in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts, lässt sich im 21. Jahrhundert eine Rückkehr zum realistischen Erzählen feststellen. In der Narrativik dominieren historische Romane, (auto)-biographisches Erzählen, aber auch Dystopien, die nicht zuletzt ökologische Fragestellungen in den Blick nehmen, aber auch gesellschaftskritische Romane, insbesondere in den postkolonialen Literaturen haben Hochkonjunktur. Mit dem ‚realistic turn‘ geht nicht zuletzt eine ethische Wende einher. Literatur bekommt eine emphatische

Funktion und lädt ein zum Mitfühlen, so dass Protagonisten wieder zur Identifikationsfigur werden (Geffen 2017). Auch die Figur des Autors scheint wieder auferstanden, was nicht zuletzt auf unterschiedliche Weise zu Vermarktungszwecken genutzt wird (s. Elena Ferrante, Michel Houellebecq oder Amélie Nothomb). So sollen auch die Mechanismen ... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung)

Klausur

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

Modul FRA-2204: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) <i>Intermediate Module Literary and Cultural Studies French (Introductory Seminar)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Erweiterte Kompetenzen zur eigenständigen Text- und Medienanalyse.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden vertiefen ihre literatur- und kulturwissenschaftlichen Kenntnisse. Sie kennen wichtige Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Forschung. Sie können literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre kulturgeschichtliche Relevanz hin beurteilen. Methodisch: In theoretischer und praktischer Hinsicht verfügen die Studierenden über verfeinertes Verständnis geisteswissenschaftlicher Arbeitstechniken. Sie können in ersten eigenständigen Arbeiten literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre zentralen Merkmale hin analysieren und methodengeleitet interpretieren. Forschungsliteratur wird bibliographisch erfasst und im Hinblick auf die eigenen Projekte ausgewertet und in die Argumentation einbezogen. Sozial/personal: Die Studierenden bauen die literaturwissenschaftliche Fachsprache und ihre (akademische sowie interkulturelle) Kommunikationskompetenz weiter aus. Sie erwerben fremdkulturelles Kontextwissen über den französischsprachigen Kulturraum und reflektieren die eigenkulturellen Voraussetzungen. Sie lernen, sich über einen längeren Zeitraum hinweg mit einer Fragestellung eigenständig zu befassen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: FRA-2101 oder FRA-2102		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Proseminar Französische Literatur Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: PS Les littératures postcoloniales en France (Proseminar) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Le séminaire approfondira en des sujets de la VL de ce semestre, à savoir les littératures postcoloniales en France et leur rôle dans le champ littéraire actuel. La diversité de ces textes, leurs contextes, leurs auteurs avec		

leurs positions et prises de position au sein du champ littéraire (Bourdieu), et leurs rapports avec les origines de leurs auteurs feront l'objet de nos analyses. Vous êtes priés de vous inscrire à la VL sur Digicampus afin d'avoir accès aux documents qui y seront mis à disposition. Le séminaire se fera en grande partie sous forme digitale, (matériaux sur Digicampus et des séances (non-obligatoires) de Zoom.

PS Représentations de la masculinité dans la littérature contemporaine en France (Proseminar)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Durant ce Proseminar, nous nous intéresserons à la littérature contemporaine en France selon le prisme de la représentation de la masculinité. L'étude du concept de masculinité est un champ à part entière des Gender Studies, des théories dont nous nous servirons afin de mener à bien notre réflexion à la croisée entre études littéraires et études de genres.

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

Modul SZF-0106: Production de textes et traduction (6 LP) <i>French: Text Production and Translation</i>		6 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Version • Production de textes 		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung fremdsprachlicher Fertigkeiten; Schwerpunkte: Übersetzung, Textproduktion (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Communication écrite</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Version Lehrformen: Übung Sprache: Französisch / Deutsch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Version (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Modulteil: Production de textes Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Production de textes / Gruppe A (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Production de textes / Gruppe B (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		

Prüfung

Production de textes et traduction

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

Modul SZF-0108: Présentation orale et discussion (5 LP) <i>French: Oral Communication</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: • Communication orale		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung der Sprechfertigkeit (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER)		
Bemerkung: Online-Anmeldung (zur Lehrveranstaltung über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Communication écrite</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Communication orale Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Communication orale (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i>		
Prüfung Présentation orale et discussion (5 LP) Mündliche Prüfung, Modulgesamtprüfung		